



MANUAL DOS SERVIÇOS DISPONÍVEIS PARA INDIVÍDUOS E FAMÍLIAS

**Serviços
prestados com
compaixão**

**Adaptado a
diferentes
culturas**

**Focado nas
necessidades de
cada indivíduo
e/ou família**

OBRIGADO por seu interesse na *Broward Behavioral Health Coalition, Inc.* (BBHC). Esperamos que este manual seja uma fonte de esperança e de ajuda prática na sua jornada rumo à recuperação. BBHC e sua rede credenciada estão trabalhando em conjunto para ajudar seus clientes alcançarem melhor nível de independência, melhores habilidades para enfrentar desafios, e melhor desenvolvimento pessoal através da avaliação, tratamento, e reabilitação.

Este manual é dirigido a indivíduos e/ou famílias no condado de Broward que procuram serviços de saúde mental e de abuso de substâncias junto a agências de serviço social.

O QUE É BBHC?

Broward Behavioral Health Coalition, Inc. (BBHC), Coalizão para Serviços de Saúde Comportamental em Broward em tradução literal, foi criada em 2011 e selecionada pela *Florida Department of Children and Families* (DCF), Departamento de Crianças e Famílias da Florida em tradução literal, como entidade gestora dos serviços de saúde mental e de abuso de substâncias do condado de Broward (Circuito 17), com o objetivo de coordenar e financiar serviços para, e em nome de, adultos, crianças, e adolescentes em nossa comunidade.

MISSÃO DA BBHC

Promover e assegurar um sistema eficaz e eficiente de saúde mental e de tratamento para abuso de substâncias disponível no condado de Broward.

VISÃO DA BBHC

Assegurar serviços de saúde mental e de abuso de substâncias com resultados comprovados e prestados com compaixão para as todas as pessoas de nossa comunidade.

VALORES DA BBHC

Serviços focados nas necessidades dos indivíduos e/ou famílias, adaptados a diferentes culturas e possíveis traumas sofridos, prestados com compaixão, gestão eficiente, sistemas inovadores, e integridade fiscal.

O gabinete do *Substance Abuse and Mental Health Program* (SAMH), Programa de Abuso de Substâncias e Saúde Mental em tradução literal, do DCF contrata a BBHC para gerir o sistema de cuidados de saúde mental e de abuso de substâncias no condado de Broward financiado pelo Estado da Florida.

BBHC's Website: www.bbhcfloida.org

PROPÓSITO DESSE MANUAL

Este manual contém informações sobre as agências que devem ser contactadas para cada caso e orientações de como estar mais envolvido no seu tratamento e na sua comunidade. Caso necessite de assistência e/ou tiver quaisquer dúvidas relacionadas com a saúde mental, abuso de substâncias e/ou outros serviços comunitários, por favor contacte o *Consumer Relations Specialist*, Serviço de Atendimento ao Cliente em tradução literal, através do número 954-901-6051. Por favor leia as páginas seguintes e guarde este manual para utilização futura. Esperamos que a sua experiência com a BBHC seja positiva e com resultados positivos para você e sua família.

OBJETIVO

- Espalhar a mensagem que existe ESPERANÇA para as pessoas que vivem com problemas de saúde mental e abuso de substâncias.
- Afirmar que a recuperação é real e é para todos!
- Facilitar que indivíduos e famílias apreendam como obter serviços públicos de saúde mental e de abuso de substâncias.
- Informar sobre os serviços disponíveis para ajudar indivíduos e famílias a viverem, aprenderem, trabalharem e participarem plenamente na comunidade.
- Ajudar indivíduos e famílias a fazerem boas escolhas sobre os seus tratamentos.
- Informar seus direitos e responsabilidades quando estiverem recebendo serviços públicos de saúde mental e de abuso de substâncias.
- Pedir a sua opinião sobre nossos serviços, nossos tratamentos para saúde mental e de abuso de substâncias, e dos serviços prestados a seus filhos ou membros da sua família.

LIVRE ESCOLHA

BBHC apoia a livre escolha de nossos clientes. Nossos clientes e/ou membros de sua família podem contactar a BBHC para qualquer assistência necessária na seleção ou alteração do seu provedor de serviços de saúde mental e de abuso de substâncias para melhor satisfazer as suas necessidades.

SERVIÇOS DISPONÍVEIS EM CASO DE CRISE

Em caso de emergência médica e/ou psiquiátrica ligue 911

Em caso de crise suicida ligue para a Linha Nacional de Prevenção do Suicídio: 1-800-273-TALK (8255)

Outros Serviços Importantes:

- **Em caso de emergência médica e/ou psiquiátrica: 911**
Informe o operador se a emergência envolve uma pessoa com doença mental para assegurar uma resposta apropriada a essa situação específica.
- *First Call for Help of Broward, Inc.*
Para informações e recomendações sobre serviços para saúde mental e de abuso de substâncias no condado de Broward ligue: 211 ou (954) 537-0211
- **Equipe de Serviços Móveis ligue: 954-463-0911**
- **Serviço de Atendimento ao Cliente da BBHC:** Alfonso Ruiz, 954-901-6051
- Para informações sobre serviços adicionais, consultar:
The Connections Guidebook, O Guia de Conexões em tradução literal, está disponível online em: <https://mhasefl.org/directories/#connections-guide-book>
- *Disability Rights Florida, Direitos dos Portadores de Deficiência na Florida em tradução literal:*
1-800-342-0823
<http://www.disabilityrightsflorida.org>
- *Clear Statewide Mental Health Access Line*
1-800-945-1355
CLEAR@namicollier.org

CARTA DE DIREITOS DO CONSUMIDOR

Os seus direitos como consumidor enquanto recebe tratamento em uma agência credenciada são protegidos pela lei da Florida. Quando você solicita ou recebe serviços, a agência deve fornecer informações por escrito sobre os seus direitos. Você tem o direito de:

- Ser tratado com gentileza e respeito.
- Receber serviços baseados em suas necessidades individuais. Você participará no desenvolvimento do seu plano de recuperação onde os serviços médicos, profissionais, sociais, educacionais e de reabilitação serão individualizados para suprir as suas necessidades.
- Assinar documentos que demonstrem que você compreende os serviços que lhe foram explicados e que você pode decidir interromper os serviços em qualquer momento, a menos que seja requerido por um tribunal ou hospitalizado involuntariamente.
- Receber serviços em um ambiente digno e seguro.
- Ser informado sobre o uso de restrições de movimento, isolamento, tratamentos de emergência, técnicas para intervenção para controlar e limitar comportamentos indesejáveis e aumento dos níveis de supervisão.
- Comunicar-se livremente e em privado com indivíduos se estiver numa agência credenciada, seja voluntária ou involuntariamente. Tem o direito de comunicar-se por telefone, correio ou visitação. Tem o direito de telefonar para o **Registro de Abusos no número 1-800-96-ABUSE (22873)** ou para o seu advogado. Se a sua comunicação for restrita, deve ser fornecida uma notificação por escrito.
- Manter as suas próprias roupas e pertences pessoais, a menos que sejam retirados por razões de segurança ou médicas. Se os seus pertences pessoais forem retirados, é necessário um inventário testemunhado.
- Registrar-se e votar em qualquer eleição para a qual seja eleitor qualificado.
- Pedir ao tribunal para rever a causa e legalidade da sua detenção ou negação injusta de um direito ou privilégio legal ou de um procedimento autorizado, se for involuntariamente admitido.

- Participar no seu tratamento e/ou planeamento de recuperação e alta. Também é garantida a você a oportunidade de procurar serviços junto ao profissional ou agência credenciada de sua escolha no momento da alta.
- Escolher um representante que será notificado se você for involuntariamente admitido. O seu representante ou advogado será informado de todos os procedimentos e restrições dos seus direitos.
- Que seu representante receba uma cópia do inventário dos seus bens pessoais, tenha acesso imediato a você, e ser autorizado a apresentar documentos legais em seu nome. Entretanto, este representante não pode tomar quaisquer decisões de tratamento, não pode acessar ou divulgar o seu registo clínico sem o seu consentimento, e não pode solicitar a sua transferência para outra agência.
- Que toda a informação sobre você na agência de saúde mental e/ou de abuso de substâncias permaneça confidencial e só seja divulgada com o seu consentimento. No entanto, certas informações podem ser divulgadas ao seu advogado, em resposta a uma ordem judicial, após uma ameaça de danos a terceiros ou outras circunstâncias muito limitadas. Você também tem o direito de acessar os seus registos clínicos.
- Receber cuidados de saúde adequados e apropriados, compatíveis com as normas estabelecidas na comunidade.
- Praticar exercício regulares várias vezes por semana e de estar ao ar livre em intervalos frequentes, exceto quando impedido por condições meteorológicas adversas.
- Acessar os seus registos médicos.
- Apresentar uma queixa e/ou reclamação, se necessário.
- Receber orientação médica quando for prescrito um medicamento como parte de seu tratamento

Fonte: Esta Carta dos Direitos do Consumidor foi desenvolvida a partir da *Florida Mental Health Act, Secção 394.459: Rights of patients* .

QUEIXAS E RECLAMAÇÕES

BBHC tem como política proporcionar oportunidade a qualquer indivíduo ou parte interessada de apresentar uma queixa relativa à BBHC e/ou a sua rede de agências credenciadas.

O Departamento de Melhoria Contínua da Qualidade (*Continuous Quality Improvement - CQI*) da BBHC trata de todas as queixas e reclamações. Os consumidores podem contactar diretamente a BBHC pelo telefone 954-622-8121 e falar com qualquer funcionário para apresentar uma queixa e/ou reclamação. Um e-mail também poderá ser enviado para:

Serviço de Atendimento ao Cliente
ConsumerRelations@bbhcflorida.org

Departamento de Melhoria Contínua da Qualidade (*Continuous Quality Improvement - CQI*)
CQIdepartment@bbhcflorida.org

CUSTO DOS SERVIÇOS PRESTADOS PELA BBHC PARTILHA DE CUSTOS E PAGAMENTO DE TAXAS

Caso você não tenha condições de pagar pelos serviços prestados e não tiver seguro de saúde, os serviços de saúde mental e/ou de abuso de substâncias podem ser prestados com base em sua elegibilidade para receber cobertura do Estado.

As agências comunitárias de saúde mental e de abuso de substâncias que recebem fundos do Estado prestam tratamento e outros serviços com base no que você pode pagar. Nesse caso, é utilizada uma escala proporcional de custos com base em sua renda familiar (*sliding-scale or sliding fee basis of payment*, em inglês).

Cada pessoa é responsável pelo pagamento de parte dos custos do seu tratamento, mas caso essa pessoa não tenha condições de arcar com esses custos, os serviços ainda poderão ser prestados.

Para ter acesso a esses serviços, ligue para a BBHC: 954-622-8121.

SERVIÇOS ADICIONAIS

BBHC também presta serviços adicionais, tais como serviços de intérprete e sistemas alternativos de comunicação.

Para receber esses serviços, você deve contactar o Departamento de Melhoria Contínua da Qualidade (*Continuous Quality Improvement - CQI*) ou o Serviço de Atendimento ao Cliente da BBHC pelo telefone 954-901-6051.

REDE DE CREDENCIADA da BBHC

Segue abaixo uma lista das agências credenciadas pela BBHC. Se desejar informações adicionais, por favor contactar a agência diretamente por telefone ou website.

Serviço de Saúde Mental para Adultos - AMH

Serviço para Abuso de Substâncias por Adultos - ASA

Serviço de Saúde Mental para Crianças e/ou Adolescentes - CMH

Serviço para Abuso de Substâncias por Crianças e/ou Adolescentes - CSA

Agencia	Serviços	Telefone principal	Website
Archways, Inc.	AMH, ASA	954-763-2030	www.archways.org
Banyan Health Systems	AMH, ASA, CMH, CSA	305-398-6100	www.banyanhealth.org
Broward County Addiction Recovery Center	ASA	954-357-4880	www.broward.org
Broward County Elderly and Veterans Services Division	AMH	954-357-6622	www.broward.org
Broward County Sheriff's Office	AMH, ASA, CMH, CSA	954- 831-8900	www.sheriff.org
Broward County, Crisis Intervention & Support Division	AMH, ASA, CMH, CSA	954-357-9590	www.broward.org/JusticeServices/Pages/Default.aspx
Broward House, Inc.	ASA, CSA	954-764-2800	www.browardhousingsolutions.org
Broward Housing Solutions	AMH	954-522-4749	www.browardhouse.org
Broward Partnership for the Homeless, Inc.	AMH	954-779-3990	www.bphi.org
Camelot Community Care, Inc.	AMH, CMH	561-844-6400	www.camelotcommunitycare.org
Care Resource	AMH, ASA	954-567-7141	www.careresource.org
Chrysalis Health, Inc.	AMH, CMH	954-587-1008	www.chrysalishealth.com/
Citrus Health Network, Inc.	AMH, CMH	305-424-3100	www.citrushealth.com/#/help
Covenant House Florida, Inc.	ASA, CMH, CSA	954-561-5559	www.covenanthousefl.org
Fellowship House	AMH	305-667-1036	www.fellowshiphouse.org
Fellowship Recovery Community Org	ASA	954-205-7428	www.ffrco.org/
Florida Initiative for Suicide Prevention, Inc.	AMH, CMH	954-384-0344	https://mhsefl.org/florida-initiative-for-suicide-prevention/
Foot Print to Success Clubhouse, Inc.	AMH, CMH	954-657-8010	www.footprintsuccess.org
Ft. Lauderdale Behavioral Health	ASA, CMH, CSA	954-463-4321	www.fortlauderdalehospital.org
Gulf Coast Jewish Family & Community Services, Inc.	AMH, ASA, CMH, CSA	954-630-4181	www.gulfcoastjewishfamilyandcommunityservices.org
Harmony Development Center	AMH, CMH	954-766-4483	http://harmonydevelopmentcenter.org
Henderson Behavioral Health, Inc.	AMH, ASA, CMH	Mobile Crisis 954-463-0911 CRC 954-606-0911	www.hendersonbehavioralhealth.org
Kids In Distress, Inc.	CMH	954-390-7654	www.kidinc.org

REDE DE CREDENCIADA da BBHC (Continua)

Serviço de Saúde Mental para Adultos - AMH

Serviço para Abuso de Substâncias por Adultos - ASA

Serviço de Saúde Mental para Crianças e/ou Adolescentes - CMH

Serviço para Abuso de Substâncias por Crianças e/ou Adolescentes - CSA

Agencia	Serviços	Telefone principal	Website
Mental Health America of Southeast Florida	AMH, ASA	954-746-2055	www.mhasefl.org
NAMI Broward County, Inc.	AMH, ASA	954-316-9907	www.NAMIBroward.org
North Broward Hospital District	AMH, ASA	954-355-4400	www.Browardhealth.org
Our Children, Our Future, Inc.	CMH	954-929-7515	www.ourchildrenourfuturefl.org
Silver Impact, Inc.	AMH	954-572-0444	N/A
Smith Mental Health Associates, LLC.	AMH, ASA, CMH, CSA	954- 321-2296	www.SmithCMH.com
South Broward Hospital District	AMH, ASA, CMH, CSA	954-987-2000	www.mhs.net
South Florida Wellness Network, Inc.	AMH, ASA, CMH, CSA	954-533-0585	www.SFWN.org
SunServe	AMH, ASA	954-764-5150	www.sunserve.org
Taskforce Fore Ending Homelessness, Inc.	AMH, ASA	Call 2-1-1	N/A
The House of Hope, Inc.	ASA	954-524-8989	www.houseofhopeonline.org
The Village South	AMH, ASA	(305) 573-3784	www.westcare.com/page/where-we-serve_FL_01d
Tomorrow's Rainbow	AMH, CMH	954-978-2390	https://www.tomorrowsrainbow.org
United Way of Broward County, Inc.	AMH, ASA, CMH, CSA	954-760-7007	www.drugfreebroward.org

As agências abaixo são contratadas pela United Way

2-1-1 First Call for Help	AMH, ASA, CMH, CSA	2-1-1 or 800-442-8565 (informação e referências)	www.firstcall211.net
Archways	CSA	954-763-2030	www.archways.org
Florida Initiative for Suicide Prevention, Inc.	AMH, CMH	954-384-0344	https://mhasefl.org/florida-initiative-for-
Gang Alternatives, Inc.	CSA	(786) 391-2375	https://myga.org/
Hanley Center Foundation	CSA	561-841-1166	www.hanleycenterfoundation.org
Institute of Child & Family Health	CSA	305-685-8245	www.icfhinc.org
SunServe	ASA	954-764-5150	www.sunserve.org
Memorial Healthcare System	ASA, CSA	954-985-7004	www.mhs.net
Broward Partnership for the Homeless, Inc.	ASA	954-779-3990	www.bphi.org
Firewall	CSA	954-530-1871	www.firewallcenters.org

Conclusão

A ciência tem demonstrado que ter esperança desempenha um papel integral na recuperação de uma pessoa. Queremos que saiba que você pode se recuperar e viver uma vida plena na comunidade. Estamos aqui para o apoiar nessa jornada, sempre que precisar de nós. Que este manual seja um guia útil para você ao longo desse caminho.



“Esperança muda tudo”, em tradução literal.

Broward Behavioral Health Coalition, Inc.
3521 West Broward Blvd.,
Suite 206,
Lauderhill, FL 33312
Office: 954-622-8121
Fax: 954-332-1476